

<依頼者>

I'd like to go to the theatre tonight/tomorrow night.

Could you book a ticket /tickets for me/us?

今晚・明日の夜、芝居を見に行きたいのですが。チケットを手配して頂けますか？

I'm interested in Shakespeare/ musical/ comedy/ drama. Do you have any recommendation?

シェイクスピア(ミュージカル・コメディ・真面目な芝居)に興味があります。何かお勧めはありますか？

Yes, I would like that, if you can find two seats at about 70~80 pounds per person?

それでいいです。一人 70~80 ポンド(1ポンド=150円レートで1万円強)くらいで、二席ありますか？

Yes, I would like that. Are stalls/Dress circle/Upper circle available? How much would They be?

それでいいです。一階席(二階席・三階席)は空いていますか？いくらぐらいでしょう？

Fine.

それで良いです。

Are any stalls available?

一階席はありますか？

All right, then I'll have dress circle ones, thank you.

でしたら、二階席で結構です。

That's fine. I'll have two stalls.

それで良いです。一階席を2枚にします。

<コンシェルジュ>

Sure. What kind of show would you be interested/ like to go?

もちろんです。どんな芝居がよろしいですか？

There's Hamlet at ABC Theatre. Good reviews.

Would you like that?

ABC劇場でハムレットを上演中です。評判も良いですよ。いかがですか？

75 pounds, dress circle?

75ポンドで二階席はいかがですか？

I'm afraid not.

残念ながら、空いていません。

Yes, there are, but it would be 120pounds per seat.

ありますが、一席 120ポンドかかってしまいます。

コンシェルジュにチケット手配を依頼する・参考

<依頼者>

Could you also recommend a restaurant for pre/post-show dinner? Can you book a table as well?

ついでに、観劇前(後)に行けるレストランも紹介してもらえますか？予約も取って下さいますか？

I like Italian/Indian/French/any kind.

イタリアン(インド・フランス料理・どんな料理でも)が好きです。

Is there a place where we can eat some light post-show dinner at about 25~50pounds per person?

観劇後に、一人25~50ポンドくらいで食べられるところはありますか？

Sounds good.

良さそうですね。

Yes, please.

それをお願いします。

<コンシェルジュ>

Yes I can. What kind?

はい、大丈夫です。どんなものがよろしいですか？

How about DEF grill? It's popular, modern British.

DEFグリルはいかがでしょう。有名ですよ。モダン・ブリティッシュ料理です。

Shall I book a table for two? At 10 o'clock?

二名様で予約いたしますか？10時では？